

## Permessi concernenti la durata del lavoro rilasciati

---

### **Permesso di servizio di picchetto (lavoro notturno e domenicale) (art. 14 e 15 OLL 1)**

- 11-19114 / 106611  
Valois-Dispray SA, 6805 Mezzovico  
Interventi nella linea di produzione VP6  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche  
2 U  
16.09.2011–31.01.2012 (nuovo permesso)

### **Permesso di lavoro continuo atipico (art. 24 LL, art. 39 OLL 1)**

- 11-19113 / 106611  
Valois-Dispray SA, 6805 Mezzovico  
Linea per produzione pompe VP6  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
48 U  
16.09.2011–31.01.2012 (nuovo permesso)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

### *Rimedi giuridici*

Entro 30 giorni dalla loro pubblicazione e conformemente agli articoli 44 e seguenti PA, le presenti decisioni possono essere impugnate mediante ricorso davanti al Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 3000 Berna 14. L'atto di ricorso deve essere depositato in duplice copia e contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante legale.

Previo accordo telefonico (031 322 29 48) ed entro il termine di ricorso, chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare gli atti presso la Segreteria di Stato dell'economia SECO, Condizioni di lavoro, Protezione dei lavoratori (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Berna.

20 settembre 2011

Segreteria di Stato dell'economia:

Direzione del lavoro